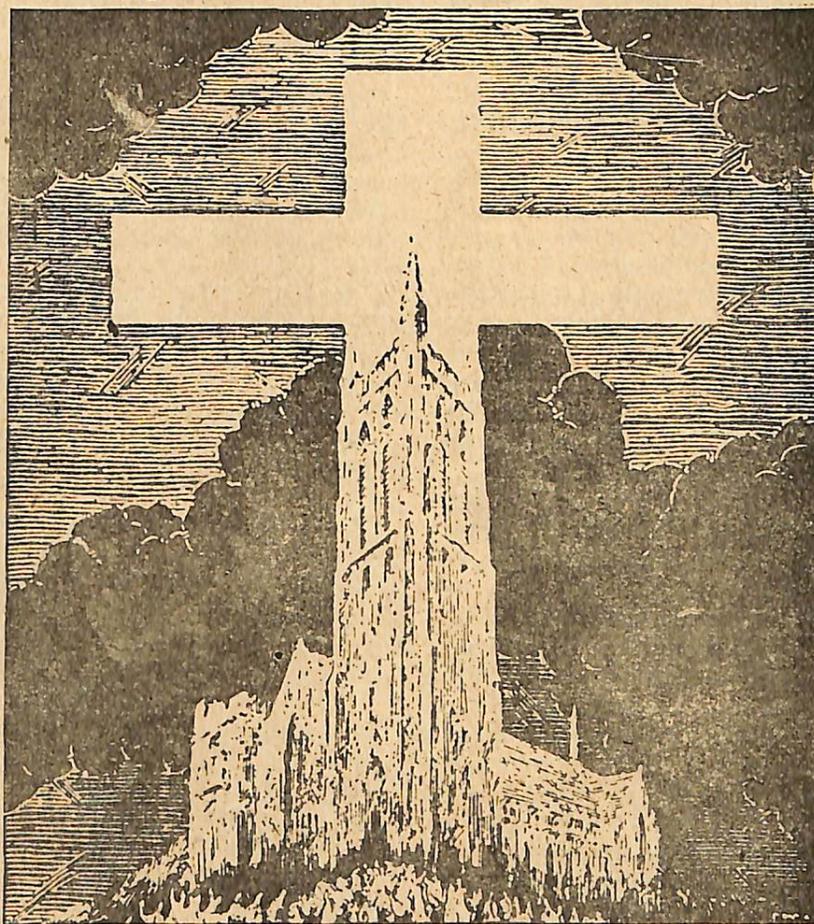


Año XXXVI — Temuco, (Chile), 10 de Octubre de 1948 — N.º 419

# SALUD Y VIDA

Organo oficial de la Alianza Cristiana y Misionera



**“La Iglesia del Dios vivo, columna y apoyo de la verdad”.**

**I Timoteo 3.15.**

En abierta contradicción de esta declaración apostólica, grandes sectores del cristianismo moderno han abandonado los fundamentos de la fe, traicionando de nuevo al Señor Jesús, siendo la trágica decadencia moral la inevitable consecuencia de aquello.



## EDITORIAL



**A**POSTASÍA es más que incredulidad. La apostasía puede definirse como el rechazamiento deliberado e inteligente de la divina verdad revelada, y la aceptación voluntaria del error, de parte de cristianos profesos. De acuerdo con los versículos que encabezan estas líneas, la segunda venida de Cristo ha de ser precedida por la más notable decadencia religiosa de todos los tiempos. Con acento patético pregunta el Señor: ¿hallaré fe en la tierra cuando volviere?

El modernismo actual forma las raíces del escepticismo religioso, cuyo desenvolvimiento eventual traerá la apostasía en todo su florecimiento hipócrita. El aspecto más trágico y desalentador del cristianismo actual es el abandono de la fe por parte de grandes sectores de la llamada iglesia de Cristo. En los países tradicionalmente protestantes miles de iglesias se han cerrado, muertas por la infidelidad de sus ministros. En otras tantas se predica un evangelio adulterado y anémico, evangelio que carece de la potencia del Espíritu Santo, medio absolutamente necesario para regenerar las vidas de sus miembros. Son iglesias sin mensaje y reto para el pecador y sin interés para la juventud con su aguda percepción de lo real y lo espúrio. La asistencia en las Escuelas Dominicales ha disminuído en forma alarmante, entre tanto que la delincuencia juvenil constituye el problema número uno para las autoridades y obreros sociales. La razón es una sola: **la falta del evangelio en toda su plenitud y poder**. Es el único medio que transforma al hombre.

«La actitud del **hombre moderno** es de hostilidad hacia el evangelio. Debido a los

### Eclipse de la fe

«*Empero cuando el Hijo del hombre viniere ¿hallaré fe en la tierra?*» (Lucas 18:8).

«*Empero el Espíritu dice manifestamente que en los venideros tiempos algunos apostatarán de la fe.*» (I Tim. 4:1).

«*El día del Señor..... no vendrá sin que venga antes la apostasia.*» (II Tes. 2:3-4).

nuevos conceptos él es menos susceptible a la predicación del evangelio que lo eran sus antepasados. Quinientos años de humanismo, secundado por un cristianismo materialista, le han endurecido el alma y han servido para intensificar su orgullo de ánimo a tal extremo que ninguna cantidad de religión organizada es capaz de llevarlo al arrepentimiento. El es, para la iglesia de hoy, un problema insoluble».

El pesimismo de estas declaraciones es completamente justificado por los hechos que todos los días palpamos. El hombre producto de nuestra mentada civilización occidental, sea de educación superior o mediana, es indiferente para con la religión. Sencillamente, no le importan los asuntos morales y espirituales. Si aparenta una religiosidad, es solamente por las ventajas sociales, políticas y económicas que pudiera significarle. El es ajeno a la cruz de Cristo; tapa sus oídos al mensaje de muerte de las ambiciones humanas; su egoísmo triunfa sobre la persuasión divina.

Bien merece cierto emperador romano infiel el epíteto con que la historia lo califica, Juliano el apóstata. Siendo Juliano niño todavía, el cristianismo fué declarado religión oficial del imperio y él juntamente con los otros miembros de la realeza, fué educado en los principios cristianos, en el entendimiento que los había de apoyar y proteger más tarde como un deber oficial. Habiendo llegado a ser hombre, tras estudio de las antiguas filosofías y religiones griegas, repudió el cristianismo, y cuando en el año 360 subió al trono, luchó abiertamente por la destitución de la fe de Cristo. No obstante aquello, la tradición no confirmada lo presenta



## REMATE PÚBLICO DE UNA ALMA

**H**ACE muchos años el renombrado evangelista inglés, el Sr. Rowland Hill, estaba predicando en una de las grandes ciudades de Inglaterra. La gente acudía de todas partes, aun de lejos, para escucharlo.

En medio de una de sus conferencias llegó un coche a la puerta; de él bajó una dama de la alta sociedad, la Sra. Anne Erskine, persona bien conocida en la ciudad por sus riquezas y por su ostentación. Era ella la estrella de primera magnitud en las tertulias, bailes, conciertos y teatros; por otro lado, muy raras veces frecuentaba las iglesias donde había una seria adoración de Dios. Había oído del Sr. Rowland Hill y estaba deseosa de escucharle una vez para «darse el gusto», decía ella.

Sea por el hecho que ella no acostumbraba juntarse con otros de una manera quieta e inadvertida, o por que fueran tan sensacionales sus vestidos y adornos, de todos modos el predicador, quien la conoció, y cuya visión aguda siempre notaba todo lo que pasaba en el auditorio, se dió cuenta inmediatamente de su entrada al gran salón de conferencias. Cual iluminación de relámpago pasó por su mente el siguiente pensamiento: «Se trata de una oportunidad única para ayudar a esta alma».

De repente interrumpió su oratoria, levantó un brazo y en voz poderosa dijo: «Miren, aquí viene la dama, Lady Anne Erskine. Ahora bien, vamos a vender su alma en remate público».

La sorpresa de la dama fué indescriptible, y como los ojos de todos se enfocaban en ella, sin duda deseó que la tierra se abriera para tragarsela. No obstante, no pudo retirarse, porque el predicador ya estaba cla-

mando. «¿Quién comprará el alma de la Sra. Erskine?»

Después de proponer esta llamativa pregunta se detuvo por un instante, luego siguió: «Veo que hay varias personas deseosas de comprar, dispuestas a pagar por esta alma».

¡Mundo! ¿Qué darás tú por el alma de la dama?

—Le daré todo el esplendor y gloria que tengo a mi disposición, honor y prestigio, una vida de lujo, comodidad y entretenciones.

—¿Nada más? ¿No le dará por añadidura la inmortalidad y la vida eterna?

—No poseo esas cosas ni para mí mismo.

—Entonces su precio no nos basta. Mundo, no te la llevarás. Porque ¿qué le aprovechará a esta elegante dama si granjearé el mundo mas perdiese su alma?

—Pero hay otro que ofrece por su alma. ¡Ah, es Satanás!

—Satanás, ¿qué ofreces por el alma de la señora?

—Le daré la concupiscencia de la carne, la concupiscencia de los ojos y la soberbia de la vida. Le daré la adulación del mundo. Le doy libertad para hacer lo que le dé la gana, hasta más no poder; que satisfaga ella todos sus apetitos, que agote del todo la copa del placer mundano.

—¿Y qué demandarás tú en cambio de todo esto?

—¡Su alma! ¡Que de una vez por todas pase ella a mi poder!

—Tu precio es demasiado alto; no la llevarás, satanás, porque tú eres homicida desde el principio: el gran impostor, mentiroso; padre de mentiras.

—Oigo a otro que está haciendo una oferta. Señor Jesús, ¿qué ofreces por el alma de esta mujer?

—Ya he entregado mi propia vida por ella, por cuanto en la cruz pagué el precio del rescate de todo el mundo. Yo llenaré su corazón de paz; la paz que sobrepuja todo entendimiento, que el mundo no puede dar. La vestiré con el manto de justicia y será adornada con el oro de la fe. Le daré la perla de gran precio, abundante gozo y alegría, tesoros que este mundo no puede properecionar,

diciendo en el último momento de su agonía: «Oh, Galileo, venciste!» Poco nos importa que lo haya dicho o no antes de pasar por el umbral de la eternidad, porque lo cierto es que él y con él todos los infieles antes y después que él, tarde o temprano tendrán que comparecer ante el tribunal de la verdad y allí exclamarán: «Oh, Galileo, venciste!»

y nadie la arrebará de mi mano. Yo le seré constante compañero y amigo mientras esté en este mundo pecaminoso. Y cuando ella haya terminado con fe su carrera, la recibiré en las mansiones celestiales, porque donde yo estoy allí estarán mis siervos también.

—¿Y qué pide Ud. a trueque de todos estos gloriosos obsequios?

—Su pecado, su conciencia manchada; todo lo que le oprime y atormenta.

—Señor Jesús, tú la tendrás! Tuya es y tuya será por toda la eternidad.

—Señora Erskine, ¿está Ud. de acuerdo con esta oferta?

—Sí, contestó con voz alta y firme, entre tanto que una profunda emoción se posesionó de todo el auditorio. La Sra. Anne Erskine cumplió su promesa. Desde esa misma hora se cambió el rumbo de su vida; echó a un lado las frioleras y el oropel y se negó a par-

ticipar en las vanas festividades en compañía de los mundanos. Llegó a ser amiga y madre para los pobres y enfermos, los infelices y oprimidos. No hubo en toda la comunidad ninguna persona que manifestara tan grande y santo celo por la causa de Cristo, o que se sacrificase más de lo que hizo esta dama cuya vida anterior fué tan frívola. Durante toda su vida alababa al Dios cuyo amor la buscó y la llevó a ese culto y que de una manera tan poderosa la arrancó de las garras del príncipe de este mundo.

Estimado lector, ¿no quiere rendir hoy su vida al Señor Jesucristo? Acuérdesse de lo que enseñó el Salvador en uno de sus grandes sermones: «¿de qué aprovecha el hombre, si granjeare todo el mundo, y perdiere su alma?». (Mateo 16:26).

PISGAH.

## Plan de radiodifusión evangélica en la América Latina

**L**A acreditada revista noticiosa «Time» de los Estados Unidos, en su sección RELIGION, informaba hace unas semanas que las iglesias evangélicas norteamericanas habían decidido intensificar la propaganda del Evangelio por radio, porque están convencidas de que este es el medio más eficaz para dar cumplimiento al mandato de Cristo de predicar «el Evangelio a toda criatura». A nadie se le oculta la verdad de tal convicción, ni habrá quien la pueda poner en duda razonablemente en nuestros días.

Es precisamente este convencimiento el que ha inducido a un buen número de entidades e individuos de fe evangélica en la América Latina a tratar de utilizar este mismo canal para la más pronta y eficaz evangelización de nuestros pueblos.

Para llegar a la consecución de este propósito, lo ideal sería disponer de nuestras propias estaciones radiodifusoras evangélicas, por lo menos en las principales capitales y ciudades. A esto debemos tender, a pesar de las dificultades y obstáculos, que, por ahora, se nos presentan en la mayor parte de nuestros países. No es poco lo que ya se está haciendo. LA INICIADORA en este ramo de evangelización, «La Voz de los Andes» de Quito, Ecuador, ha hecho ya una

grande labor de avanzada, deshaciendo prejuicios y abriendo surcos de simpatía hacia el Evangelio en miles y miles de corazones. No ha mucho comenzó a trabajar también en San José, Costa Rica, «El Faro del Caribe», bajo los auspicios del Seminario Bíblico de aquella ciudad. Los hermanos mejicanos han adquirido su propia radiodifusora, y se están preparando para utilizarla con fines evangélicos, en medio de las trabas que se les ponen. En La Paz, Bolivia, están ya muy adelantados los planes para la instalación de una radiodifusora, a base de la cooperación entre varias misiones; y en el Brasil las diversas iglesias están alertas para ver cuando se les permitirá adquirir una onda, con la cual poner en el aire de una manera constante, regular y sin obstáculos el mensaje evangélico. Han llegado a nuestro conocimiento varias iniciativas en otros países, que esperamos lleguen pronto a su madurez.

Además, tenemos entendido que se acerca a un centenar el número de transmisiones evangélicas aisladas que se hacen en la América Latina. Estos laudables esfuerzos, sin embargo, adolecen de falta de cohesión, en su conjunto, y en muchos casos también de conocimientos técnicos; y, como es fácil suponer, en muy pocos lugares pueden contar con elementos artísticos capaces de ofrecer al

público una presentación radial digna del Evangelio.

Para remediar en lo posible este defecto y ayudar a presentar al público latino el Evangelio en una forma digna y adecuada, el Comité de Cooperación en la América Latina ha resuelto instalar en las principales capitales de nuestra América estudios de grabación de discos de índole evangélica, sin perder la esperanza de que algún día se pueda hacer otro tanto con radiodifusoras. Están ya en vías de preparación los estudios en Sao Paulo (Brasil), Buenos Aires y México, y se espera poder instalar otros análogos en La Habana y otras ciudades. Se han escogido estas grandes capitales, porque en ellas se cuenta con un núcleo considerable de obreros capacitados para presentar dignamente el mensaje, y elementos musicales bien preparados para dar realce al mensaje cantado.

Los discos que se han de grabar, serán de diferentes clases: unos contendrán un mensaje evangélico que durará cerca de los quince minutos; otros, un culto evangélico en miniatura, con himnos, mensaje corto, etc.; en unos se grabarán notas e informes de libros evangélicos; en otros se darán noticias sobre los principales hechos o movimientos evangélicos en el mundo; algunos llevarán la música de algunas cantatas religiosas más conocidas e inspiradoras; otros proporcionarán al mundo evangélico los himnos de nuestra fe, interpretados por coros, cuartetos, dúos y solos, que, al mismo tiempo que sirvan de inspiración, enseñarán en muchos lugares cuál es la ejecución correcta de los himnos que tantas veces hemos cantado, pero no siempre con la corrección debida. Estos últimos han de ser, sin duda, los que mayor demanda han de tener, ya que se podrán tocar en las victrolas de los hogares para reuniones familiares, y en los templos o salones de culto para ayudarse en el mismo, etc.

Con los discos de mayor diámetro, que permiten la grabación de mensajes de quince minutos o programas variados de la misma duración, se intenta formar dos cadenas de Radiodifusión Evangélica, la una en portugués para el Brasil, y la otra en castellano para los pueblos de esta lengua.

Ha de procurarse escoger en cada país las tres o cuatro ciudades principales, ciudades-clave, que pudiéramos llamar, para cubrir desde ellas todo el territorio nacional con el mensaje evangélico. Para ello las iglesias,

misiones o grupos evangélicos locales deberían asegurar por lo menos quince minutos de transmisión semanal, y ver hasta dónde podrían alcanzar ellos mismos con la preparación y presentación noble de los programas, así como en sufragar los gastos de los mismos. Si ellos no se creyeran competentes para presentar en forma honrosa y atractiva los programas, deberían comunicarse inmediatamente con el Concilio, Confederación (o como en cada país se llame) de Iglesias Evangélicas, donde estas entidades existen organizadas. Donde no se han organizado tales entidades, los grupos o creyentes individuales que deseen tener un programa en el aire, pueden dirigirse a un servidor, quien en su calidad de Secretario de Radiodifusión Evangélica en la América Latina tendrá sumo placer en procurarles ayuda con discos evangélicos de la mejor calidad en todos los aspectos, y, a ser posible, económicamente.

Como ha de pasar algún tiempo antes de que los estudios de grabación se hallen en pleno estado de funcionamiento, yo agradecería profundamente a todos los interesados en la Radiodifusión Evangélica en América Latina, tuvieran a bien comunicarme qué programa de índole evangélica se están transmitiendo en su localidad o país, dando al mismo tiempo todos los pormenores posibles acerca de la hora de transmisión, tiempo de duración, iglesia, denominación o persona responsable de la transmisión, etc., a fin de saber con qué elementos podemos contar para la organización de la cadena. Me gustaría saber también en qué ciudades o pueblos se desea, o se puede, comenzar una transmisión evangélica y por qué razones no se ha comenzado todavía dicha transmisión. Contaremos como eslabones de esta cadena a cuantas estaciones radiodifusoras están transmitiendo ya programas evangélicos, ya que estamos listos y deseosos de servirles a todos.

Las congregaciones o creyentes individuales, que están interesados en usar los discos evangélicos en sus templos, salones u hogares, como medios de evangelización, harían bien en decirnos qué clase de discos les interesarían más, a fin de poder tener presente sus insinuaciones y deseos al hacer los planes para la grabación de discos.

M. GARRIDO ALDAMA.

Corrientes 728, Buenos Aires, Argentina.

## El hombre con un cántaro de agua

**A**L leer la historia de la pasión de nuestro Señor, hallamos que con el fin de dar con la casa donde Jesús había de celebrar su última cena con sus discípulos, encargó a dos de ellos, dándoles por señal «un hombre que lleva un cántaro de agua», al cual debían seguir. Este desconocido que regresaba a casa con su cántaro de agua, no se imaginó que de esta acción suya se había de tomar nota, y que aun después de dos mil años todavía se le había de recordar a la redondez del globo terrestre. En el sencillo cumplimiento del deber se encontró inconscientemente con los discípulos, y sin decir palabra alguna fué su guía. Un servicio inconsciente en el reino de Dios, sin pompa, sin nombre, sin aptitudes ni talentos especiales, cumpliendo el humilde servicio de acarreador de agua. ¿Damos a este hombre la debida atención al leer de la pasión de nuestro Salvador? ¿No habrá algo que aprender de él? ¿No nos revela ello que Jesús estaba al tanto de este acarreador de agua, y que El a menudo suele combinar el servicio más sencillo, el trabajo aparentemente más humilde con los acontecimientos más trascendentales en el reino de Dios. Siempre estamos ansiosos de efectuar en el reino de Dios cosas grandes y que llamen la atención y olvidamos que en primer lugar el Señor mira la fidelidad en las cosas más pequeñas.

### Convención del Distrito Sur

Pongo en conocimiento de todas nuestras Iglesias y Congregaciones del Distrito que, Dios mediante, la Convención regional tendrá lugar EN FRUTILLAR, los días 19 al 21 de Noviembre, con llegada el día 18.

La cuota para delegados y visitas será de \$ 30.—

Invito a todos mis hermanos a que oremos por el éxito de la Convención y que Dios nos dé grandes bendiciones en el desarrollo de esta fiesta espiritual.

EL SECRETARIO.

No es cosa del acaso el hecho que tantos hombres (muchos de ellos notables) hayan recibido su primer impulso para servir al Señor de una madre piadosa, que seguramente no se las daba de predicadora, pero que era fiel en el manejo de su «cántaro de agua», atendiendo su casa, tejendo, remendando, todo en el espíritu de servicio al Señor. Cuantos hay que por el ejemplo de un humilde y silencioso discípulo del Señor en el taller o en la fábrica, o de un modesto vecino fueron inducidos por primera vez a ir a la casa donde se hablaba de Jesús y su Evangelio salvador! Puede ser que haya escuchado allí un poderoso sermón y que este lo haya llevado a la decisión para Cristo, pero en todo caso el guía que le indicó el camino fué el sencillo «hombre con el cántaro de agua» en el taller o en la calle. Mucha falta nos hacen buenos guías, pero no es indispensable que siempre sean brillantes oradores, o diestros escritores, sino personas que se mantienen en íntima comunión con el Señor en el fiel cumplimiento de sus tareas diarias, dondequiera que Dios los haya colocado. Tales son los mejores instrumentos del Señor para la gran obra de redención.

A menudo parece que se hubiera olvidado «la religión pura y sin mácula delante de Dios Padre», que tanto recomienda el apóstol Santiago. Hay tantas hijas que dejan a sus madres afanarse y agotarse en sus múltiples trabajos y obligaciones del hogar, mientras ellas se van tranquilamente tras sus placeres y compromisos sociales. Muchos hombres y mujeres se agotan en agitadas prácticas religiosas y en sonoros proyectos para el reino de Dios, pero a la vez olvidan el más inmediato deber del servicio con el «cántaro de agua». Quieren conducir a milas al Señor, pero desatienden la oportunidad de llevar a Jesús al alma solitaria que cruza su camino. Oh, que el Señor por medio de su espíritu nos haga a todos tales testigos que siempre estemos a la hora y en el debido lugar, y en quienes Jesús pueda confiar como en aquel hombre con su cántaro de agua! Ayúdenos el Señor a ser siervos que a toda hora sean hallados fieles en el puesto que Dios nos ha asignado.

DIENER.

## EL CONCILIO MUNDIAL DE IGLESIAS

CON FECHA 22 de Agosto, hasta el 5 de Setiembre, se reunieron en la ciudad de Amsterdam, Holanda, los delegados de unas 150 denominaciones protestantes procedentes de 44 países, en lo que un corresponsal calificó de la reunión eclesiástica más grande desde los tiempos de la Reforma. Los delegados en Amsterdam pretendieron representar a unos 350 millones de miembros en sus respectivas sectas: protestantes, ortodoxos y católicos romanos disidentes. Solicitaron la participación de la Iglesia Católica Romana, la que se negó a ello, pero es entendido que envió un «observador oficial».

No es esta la primera vez que la mayoría de estas sectas protestantes se han reunido en una conferencia general. El actual movimiento ecuménico empezó con el Congreso Interdenominacional reunido en Edimburgo (Escocia) en 1910, seguido por uno en Estocolmo (Suecia) en 1925, en Lausana en 1927 y finalmente en Madrás (India) en 1938. Estos, a manera de precursores, prepararon el terreno para la conferencia más numerosa y de mayor envergadura, la celebrada pocas semanas ha.

### EL MOMENTO ACTUAL

SIN LUGAR a dudas, el estado caótico del mundo en casi todo orden de cosas, junto con el natural anhelo de conservar los valores cristianos del pasado y el deseo de hacer frente a los peligros que aparentemente amenazan al cristianismo, todos son factores que han influido en el ánimo de los dirigentes del protestantismo tradicional para hacerles enviar la más numerosa representación a Amsterdam, con la esperanza de que en una asamblea de esta naturaleza pudiera encontrarse el alivio apetecido. El tema principal del Concilio fué: «El desorden del hombre y el plan de Dios». Algunos de los sub-títulos eran: «La Iglesia Universal en el Plan de Dios»; «El Testimonio de la Iglesia y el Plan de Dios»; «La Iglesia y el desorden de la Sociedad»; «La Iglesia y asuntos internacionales».

El problema del mal y sus frutos no es cosa nueva. Pero, a causa de las condicio-

nes mundiales sin precedente, o sea la rapidez de comunicaciones y la temible destructividad de las armas modernas, existe entre los pueblos el muy justificado horror ante la posibilidad de otra guerra. Movidos en gran parte por estas consideraciones, se reunieron los señores en Amsterdam para dos semanas de consulta y esfuerzo común.

### UNION DE LAS IGLESIAS

LOS JEFES del movimiento se esforzaron para lograr la unión de todas las iglesias en una sola organización y que esta entidad pudiera, por medio de su comité ejecutivo, hablar al mundo entero como *una sola voz* sobre cualquier asunto, sea cual fuere su índole. Bien puede afirmarse que el ensueño de los dirigentes, la meta de sus más grandes afanes, era obtener esta unión. La idea de unión trae a colación dos preguntas: ¿Qué base hay para tal unión? ¿Con qué fin se hace?

Primero, la base, o sea, los vínculos que deben ligar a estos cuerpos eclesiásticos en una sola organización. La constitución que adoptaron dice: «El Concilio Mundial de Iglesias es una comunión de iglesias que aceptan al Señor Jesucristo como Dios y Salvador». Hasta aquí, bien. Pero una nota explicativa deja una impresión desconcertante: «Esta base no es una prueba doctrinaria con que vamos a poner en tela de juicio a iglesias y particulares..... *El Concilio no se preocupa de la manera en que las iglesias la interpreten.* Cada iglesia en particular tiene la responsabilidad de decidir por sí, si puede o no, colaborar sobre esta base». Aquí cabe perfectamente la acertada queja de Cristo: «Este pueblo de labios me honra». Insistir en el uso de ciertas palabras sin ser igualmente exigente tratándose de su significado esencial, es necesidad y confusión. En medio de esa «multitud mixta» que se hizo representar en Amsterdam había unitarios y liberales, quienes niegan la deidad del Señor Jesús. Pero, ya que cada iglesia quedaba libre para interpretar a su propio modo la declaración constitucional sobre Jesucristo, así lo hacen y allí están, perfectamente aceptos por la Asamblea.

La unión fué la meta que se perseguía, *unión a cualquier precio*; para lograrla estaban dispuestos a sacrificar el cristianismo bíblico y puro. Invitaron oficialmente a la Iglesia Ortodoxa griega y rusa y a la Iglesia Católica Romana, dando a entender con esto que no tienen inconveniente en fraternizar con estos sistemas idólatras, supersticiosos y totalitarios.

Da lástima pensar que muchos cristianos sinceros miraban esperanzados hacia las sesiones en Amsterdam sin darse cuenta de las graves deficiencias exhibidas allá. He aquí, algunas de ellas: La falta de una teología a base de la Biblia y que cuadre con la Biblia. La presencia de muchos elementos francamente liberales en lo que se refiere a las enseñanzas bíblicas; personas que no se someten a la dirección de la Palabra de Dios ni del Espíritu Santo, para las cuales la autoridad de las Sagradas Escrituras no es final ni concluyente. La aspiración, mal disimulada, de llegar a ser una especie de potencia mundial igual a la Iglesia Católica Romana, con la prerrogativa, auto-conferida, de inmiscuirse en cuestiones políticas y económicas.

#### LA FINALIDAD DE LA UNION

**D**ESDE LUEGO, la unión no es el fin; más bien es el medio que debe conducir a un determinado fin. Habiéndose logrado la cooperación de las distintas denominaciones (aparentemente esto se consiguió) ¿cómo la van a emplear? ¿para cuáles objetivos? Ostensiblemente para fortalecer los lazos de compañerismo cristiano, esparcir el conocimiento de la verdad y promover los intereses del reino de Dios. Pero, a juzgar por los informes que están a la mano, estos propósitos ocuparon solamente un lugar secundario en las proyecciones futuras del Concilio.

Bien se ha dicho que las sesiones del Concilio tenían mucho sabor a las de las Naciones Unidas: que las preocupaciones principales tenían que ver con asuntos sociales, económicos y políticos más bien que con los religiosos. El Concilio censuraba por igual a capitalistas y comunistas; condenaba los atropellos y abusos cometidos por los grandes y fuertes a expensas de los débiles. Abogaban por un trato más justiciero a favor de éstos; por su educación y elevación. Toda persona sensata estará plenamente de acuerdo con estos nobles sentimientos.

¿Cómo se proponen lograrlos? En el largo informe que tenemos a la mano no se

menciona ni una sola vez la obra transformadora del Espíritu Santo a base del sacrificio de Cristo en la cruz. La Biblia y la historia del cristianismo concuerdan perfectamente en mostrarnos que la purificación de la sociedad se consigue solamente por medio de vidas individuales regeneradas y santificadas por el poder del Espíritu Santo. Juan Wesley efectuó una profunda revolución social sin saber siquiera lo que hacía. En cuanto a él, su única preocupación era la predicación del evangelio en el poder del Espíritu Santo. El mejoramiento de las condiciones sociales era uno de los tantos sub-productos del gran avivamiento espiritual concedido por el Señor a través de los instrumentos humanos, Juan y Carlos Wesley, Jorge Whitefield y otros.

La pauta es la misma hoy en día. La anhelada bendición divina será nuestra cuando cumplamos con las condiciones impuestas por la palabra de Dios: humildad, arrepentimiento, fe, obediencia y oración juntos con una enérgica y sostenida campaña de evangelización. Hablando humanamente, son estos el camino hacia el avivamiento tan necesario en nuestro tiempo.

#### LA IGLESIA DE LAODICEA

**A** LA manera de la iglesia de Laodicea los delegados reunidos en Amsterdam se reconcentraban en la consideración de valores secundarios; el Señor Jesús quedaba al margen del cuadro. Se trata de una iglesia de este mundo, esperanzada de este mundo, y ocupada con él, ligada a este mundo, a su trayectoria futura y con tristeza lo piensa uno, destinada también a padecer los juicios que indefectiblemente sufrirá el pobre mundo.

La mujer descrita en el capítulo 17 del Apocalipsis como una reina vestida de púrpura y escarlata es simbólica primordialmente de la iglesia romana, pero su alcance figurado abarca asimismo a las iglesias apóstatas protestantes. Toda esta portentosa estructura religiosa, de deslumbrante brillo exterior, perecerá miserablemente algún día a manos de sus propios adeptos, hastiados a más no poder a consecuencia de la larga historia de engaño y corrupción. Con lo ocurrido en España, Rusia y otros países cuyas poblaciones han sufrido bajo el pesado yugo del eclesiastismo, se vislumbra, parcialmente a lo menos, cual ha de ser la suerte de estos sistemas que por tantos años han man-

## Posibilidades del alma

UN famoso jardinero inglés oyó decir a un noble: «Muchas veces he procurado rosas en mi jardín, pero la tierra en mi castillo no se presta para esas flores».

—No hay que desanimarse, le contestó el jardinero. Todo puede conseguirse a fuerza de trabajo. Cualquier terreno puede producir rosas si se tiene el cuidado de prepararlo.

Hay personas que sólo ven las dificultades. Alguno dirá: «no puedo ser amable», «no puedo perdonar», como si no fueran responsables de lo que brota en el jardín de su alma porque el terreno es pobre. Cualquier terreno puede producir rosas si se toman las medidas necesarias para ello.

tenido a millones de seres en la ignorancia y ceguera espiritual.

El mensaje de Dios para todos nosotros es: «Salid de en medio de ella, pueblo mío, porque no seáis participantes en sus pecados, y que no recibáis sus plagas». (Apoc. 18:4).



## Otros congresos de alcance mundial

**A** LA luz de la gran reunión efectuada por los protestantes bajo el control de elementos liberales, es muy natural que alguien pregunte: ¿Qué están haciendo los cristianos evangélicos, los que son el 100% leales a la palabra de Dios?

También están activas, aunque por desgracia sus fuerzas están algo divididas. Una fracción se reunió asimismo en la ciudad de Amsterdam bajo el nombre de «Concilio Internacional de Iglesias Cristianas». El segundo grupo se juntó en Lausana (Suiza) con más o menos idénticos fines y especialmente con la esperanza de contrarrestar en lo que se pueda la influencia de los liberales y modernistas.

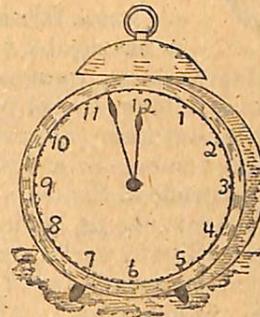
Otra conferencia inter-denominacional fué la de la «Juventud para Cristo» cuyos representantes se reunieron en Beatenburg, Suiza, en el mes de Agosto para estudiar de manera especial el tema de la evangelización de la juventud a través del mundo entero.

La verdadera iglesia de Cristo, compuesta de vidas regeneradas, se encuentra en todas las naciones y climas, testificando de su Señor y aguardando su venida. Contra ella no prevalecerán las puertas del infierno.

## Faltan tres minutos para las doce

«Velad pues, porque no sabéis el día ni la hora en que el Hijo del Hombre ha de venir».

(Mateo 25:13).



**E**STÁ encima la *hora de media noche*. Es la hora de las tinieblas, largamente profetizada, sin paralelo en la historia. Una oscuridad como la de Egipto bajo el castigo divino: tinieblas que podrían palparse.

Una por una se apagan las luces. La mengua en la asistencia al culto divino, de la observancia del día del Señor; el aumento de los males groseros como el juego y alcoholismo; la inmoralidad y la destrucción del hogar y la infidelidad matrimonial. Negra, amenazante y temible, la media noche se cerne sobre nosotros.

«Secándose los hombres a causa del temor y expectación de las cosas que sobrevendrán a la redondez de la tierra» (Lu. 21:26) Calamidades mundiales, sospecha internacional; odio de clases; epidemias de revoluciones; son tantas campanas sonando las notas adelantadas antes de dar *la hora de media noche*.

Que no nos tome ella de sorpresa! La Biblia nos amonesta. La historia echa de ver el completo fracaso de los hombres no regenerados que han querido efectuar aquello que Dios ha colocado en las manos de su amado Hijo.

Está por terminarse el *día del hombre*. Está a la mano la noche más oscura de todos los tiempos.

Se acerca *la hora de media noche*. ¡Regocijad, vosotros los santos! Dentro de poco escucharán vuestros oídos el cántico más dulce. No desmayéis; Sepáis perseverar. Perded cuidado; avívese la esperanza; pron-

## VIDA POR VIDA

**D**OS hermanos vivían juntos en una ciudad del Oriente, y desde el amanecer hasta tarde en la noche, el menor se entregaba a una vida desordenada y depravada, y parecía no tener ningún deseo de romper con el pecado. Por el contrario, el hermano mayor, era un hombre tranquilo, temeroso de Dios y verdaderamente consagrado al Señor. Trabajador incansable, se preservaba de las inmundicias del mundo. Muy afligido por la conducta de su hermano, muchas veces le había rogado con lágrimas que renunciara a su vida de pecado. Pero sin tomar en cuenta los ruegos y el dolor de su hermano, el desgraciado joven perseveraba en el mal, cada día corrompiéndose cuerpo y alma, mientras que cada noche el hermano mayor, esperaba el regreso del joven, orando ardientemente por él.

Una noche, en horas avanzadas, violentos golpes resonaron en la puerta de entrada, el cristiano se apresuró a abrir, y se encontró frente a su hermano, pálido, tembloroso, la ropa en desorden y manchada con sangre. ¡Sálvame, escóndeme! suplicó, he muerto a un hombre, y me persiguen. ¿Ves aquí? es su sangre. ¡Pero, ¿cómo esconderlo y sustraerlo a la justicia de los hombres? Pero el amor es infinito, sin largas palabras inútiles, el hermano mayor despojó al culpable de su

---

to se dará la gran hora tan largamente esperada.

¡Bendita hora de media noche! Hora de esperanza y de gozo; hora de éxtasis y felicidad, porque el Rey está en camino.

¡Despertad! Levantaos del polvo. Sacudid del vestuario todos los viles contactos con el mundo caído. Séquense las lágrimas; alzad vuestros ojos al glorioso sol de justicia.

Aguardad pacientemente; porque aun un poquito y se dará la hora. Es la hora de Media Noche; hora de alegría y gozo en que seréis arrebatados para estar por siempre con el Señor.

Mirad! Alzad vuestras cabezas! Se acerca vuestra redención. El Rey está en camino. ¡Faltan tres minutos para las doce!

The PENTECOSTAL EVANGEL.

ropa acusadora y se vistió con ellas, e hizo que su hermano se vistiera con el propio traje de él, sin mancha. Enseguida lo empujó hacia un cuarto vecino y quedó solo, esperando los acontecimientos.

La espera no fué larga, pues luego la policía penetró en la pieza ..... Exactamente lo que pensábamos exclamó uno de ellos, además ya teníamos sospechas de esta casa por otras razones. Se acercaron al supuesto culpable, lo miraron con severidad, diciéndole: ¿Eres tú el asesino? Pero el interpelado nada contestó. ¿Para qué tantas preguntas? intervino otro agente. Mira su ropa, ella contesta por él. Llevémolo. El desgraciado, fué atado y arrastrado lejos de su casa por caminos oscuros hasta llegar a la prisión donde fué encerrado.

El día siguiente se procedió a su interrogatorio, pero el acusado rehusó contestar a las preguntas que se le hacían. Se limitaba a repetir sencillamente: «Debo pagar este crimen con mi vida, y cuanto más pronto será mejor».

Pocos días después tuvo lugar el fallo. En presencia de la ropa manchada de sangre, nada tenían que objetar los testigos. El asunto estaba claro, el verdadero culpable estaba ahí. ¿Qué tenéis que decir para vuestra defensa? «Nada», fué la respuesta, y el noble hermano inclinó la cabeza temiendo traicionarse. Rápidamente terminó el proceso, y el presunto culpable fué sentenciado a muerte. La víspera de la ejecución pidió hablar con el alcaide de la prisión, y en cuanto éste hubo penetrado en la celda le dijo: ¿Puede Ud. conceder un favor a un hombre que va a morir? ..... Quisiera tener papel y tinta, tengo que escribir una carta, pero antes júreme delante de Dios que sin abrirla la mandará a su dirección después de mi muerte. Le aseguro que esta carta no contendrá nada de malo, pues sé que mañana compareceré delante del tribunal de Dios... y no puedo mentir.

Contemplando el rostro del sentenciado, el director creyó en su sinceridad, y su demanda fué concedida. Se le trajo lo que pidió y el guardián prometió llevarla a su destino.

Pasó la noche, noche sin sueño, pero llena de paz para el detenido, arrodillado en su celda, le parecía a la entrada de la eternidad, contemplar ya otro mundo. Amaneció, el verdugo cumplió su tarea .... Una hora más tarde todo había terminado. Un poco más tarde, un mensajero con una carta en la mano, golpeaba en la puerta de la casa de los «dos hermanos». Un hombre, cuyo rostro pálido y demacrado por la angustia, vino a abrirle y recibió con extrañeza la carta del condenado. Largo rato la consideró al parecer sin comprender. Por fin se decidió abrirla. Leyó ... y rompió en sollozos. Su primer movimiento fué presipitarse a la puerta, pero asustado, y como extraviado, retrocedió.

¿Cuál era el contenido de esa carta? Se componía sólo de algunos renglones. «Mañana, vestido de tu ropa, moriré por ti, pero tú, en memoria de mí, cubierto con mi ropa deberás de aquí en adelante vivir una vida santa y justa».

«Muero por ti». Fué vencido, entonces como vuelto a la realidad, exclamó de repente: «Muero por ti». Pero acaso no ha muerto aún, y se precipitó afuera para ir y si era posible salvar a su hermano. Llegado que hubo a la cárcel, fué detenido. Pero suplicó tanto que lo dejarán ver al director, que se compadecieron de él, y lo dejaron entrar.

«Yo muero por ti» Esas palabras emocionaron al director en lo profundo de su alma. Se acordó de la súplica del condenado, y presa de una gran agitación llevó la carta al juez, quien interrogó al verdadero culpable, que confesó su crimen y su vida de pecado, terminando con este grito de angustia: ¡Mata dme, pues sólo merezco la muerte! Pero la palabra del hermano mayor, nada había perdido de su valor: «Yo muero por ti» era verdad, y el juez tuvo que convenir que no tenía derecho a encarcelarlo y menos condenarlo a muerte. La libertad y la vida le eran aseguradas.

Con la carta en la mano, el culpable regresó a su casa. Ahí, el corazón quebrantado por el peso de sus crímenes, clamó a Dios trayéndole su dolor y arrepentimiento: «Señor, Dios mío», imploraba con lágrimas, «no me dejes morir en mis pecados, hazme digno de llevar la ropa de aquel que por mí fué muerto por la justicia de los hombres; ayúdame a guardarla pura de toda mancha y pecado. «Desde ese momento fué transforma-

## TRATADOS

Tenemos el agrado de ofrecer los siguientes títulos:

«El sabio y el barquillero»  
 «¿A donde va Ud.?»  
 «Ni catolicismo ni comunismo»  
 A 45.— el mil.

«Una pregunta sumamente importante»  
 «Muerte trágica de un domador»  
 «¿Cómo lo ven a Ud.?»  
 «Un abrigo necesario»

**A 35 pesos el mil**  
 PORTE PAGADO.

Se despacha solamente en lotes de mil o más de cada tratado.

**«Imprenta Alianza»**  
 Casilla 297 — Temuco

do. En vano sus amigos quisieron arrastrarlo a su antigua vida, siempre contestaba: «Con la ropa que visto, no puedo ir con ustedes». Aprendieron a respetar la vida nueva de este hombre ahora consagrado al servicio del Señor.

Lector, mi relato terminó, pero su significado permanece, y tú habrás comprendido; es la historia de todo ser humano; es la tuya y la mía. Cristo, el Salvador nos amó con amor incomprensible, y sólo igualado por sus sufrimientos. El dió su vida por tu vida, no sólo por librarte de la condenación, sino también para librarte del pecado, y hacerte capaz de vivir para su gloria.

Vestido con tu ropa, es decir, cubierto con tu inmundicia y pecado «El murió por tí», y tú, cubierto con su justicia puedes vivir para alabanza de la gloria de su gracia. ¿Cómo vas a contestar a su carta? El que no conoció pecado, Dios lo hizo pecado por ti, a fin de que llegues a ser en El justicia de Dios.

Trad. ANA vda. DE ERNST.

# EL MODERNISMO

**N**O HAY que confundir modernismo con mundanalidad; el modernismo es la negación espiritual del cristianismo, y mundanalidad es mas bien un estado de decadencia espiritual del cristianismo, eso si que esto último es la antesala a lo primero o su caldo de cultivo, como lo diría un político. El modernismo ha dejado de ser protestantismo porque está en pugna con los hombres de la reforma que hicieron aflorar la verdad ocultada por el clero romano. La base del protestantismo es la Santa Biblia y la doctrina por excelencia, la justificación por la fe; ambas cosas el modernista las mira con franco desprecio.

Tampoco son una fuerza moral, porque al permitirse el nombre de cristiano y el no serlo, están haciendo una farsa. No son cristianos porque niegan al Señor y su poder infinito. No son una fuerza moral, porque después de su apostasia siguen ocupando los pulpitos cristianos y aún directivas de importantes organizaciones religiosas, siendo

ellos mismos los peores enemigos a la bandera que ufanos enarbolan.

Además, el modernismo ha dejado de ser una fuerza espiritual, porque niegan la inspiración de la Biblia, niegan todos aquellos hechos que cautivan en la vida del Señor Jesús, como ser los milagros, la eficacia de su sangre y su gloriosa resurrección. Miran la palabra profética como un imposible, y todo lo tratan de explicar acomodándolo al terreno materialista. Se olvidan que el cristianismo sin el poder sobrenatural no tendría razón de existir, y ya no existiría; el cristianismo sin un Cristo resucitado dejaría de tener poder y atracción; un cristianismo sin una Biblia sobrenatural como guía, haría de sus seguidores un conglomerado de infelices que la amargura ya habría abatido. El modernismo deja de ser fuerza espiritual, porque nada aceptan sin entenderlo y todo lo inexplicable del espíritu lo analizan atrevidamente bajo la fórmula del materialista, olvidando que «...lo sobrenatural no está en contra de la razón, sino sobre ella...». Copian la fórmula del ateísmo de ver para creer en contraposición a la enseñanza bíblica de creer para ver.

Ellos son la degeneración del protestantismo, como el catolicismo lo es de la iglesia primitiva. Hay algo que llama la atención en estas dos entidades, y es su entendimiento, creo que pronto llegará el día, conforme las Escrituras lo indican, que ellos se unirán y pasarán a formar parte de la esposa del anticristo en el período de la Gran Tribulación, y para confirmar lo recién expuesto, doy un reciente anuncio de la Acción Católica que dice más o menos así: «320 obispos anglicanos de Inglaterra están haciendo consultas para unirse con la iglesia católica romana». ¿Qué mas se puede esperar de dos entidades que están girando fuera de su eje que es el Cristo Salvador?

El modernismo es como el agua que se adapta a cualquier molde, menos al modelo de cristianismo que Cristo predicó. Son una mofa al bendito Redentor, mofa que nació y nace de la iglesia protestante mundanalizada, que en vez de buscar el placer en Jesús, lo buscan en los abrevaderos descompuestos de

— En nuestra edición de —  
**Noviembre daremos cuenta**  
 del interesante

## Movimiento anti- Alcohólico en Francia

con otros artículos pertinentes. No deje de pedir con anticipación ejemplares extra con el fin de repartirlos entre amigos y conocidos. Ayúdenos a aumentar la  
 — circulación de —  
 « SALUD Y VIDA »

## AVISO

Pongo en conocimiento de todas las Iglesias, Pastores y Grupos del Distrito Norte, que la CONVENCION de este Distrito se celebrará, Dios mediante, en TRAIQUEN, durante los días 22 al 24 de Octubre, con llegada a Traiguén el día Jueves 21.

Ruego no olvidar que en esta Convención deben ser presentados todos los libros de las iglesias: Actas, Caja y Registro.

Además, me permito rogar que hagamos motivo de oración esta Convención, a fin de que el Señor nos acompañe y dirija en todo.

CARLOS C. ISLAS I.,  
Secretario Convención

ES bueno tener dinero, y las cosas que se pueden comprar con dinero; pero es bueno también asegurarnos de vez en cuando de que no hemos perdido aquellas cosas que no se pueden comprar con dinero.

Jorge Horacio Lorimer.

este mundo, y sólo el que bebe aquellas aguas se atreve a dudar primero, luego negar y finalmente blasfemar el nombre del Señor.

El modernismo sólo tiene entrada en los corazones de los cristianos mundanos, en esos cristianos tolerantes que nada encuentran malo y que con facilidad pasmosa consideran fanatismo la mínima seriedad cristiana.

Los modernistas están bien entre los mahometanos, entre los católicos, entre los mundanos, pero muy incómodos y con un afán de contienda entre los verdaderos seguidores de Cristo.

El Señor Jesús tiene una palabra para ellos, la única frase, que ya usó en tiempos antiguos al dirigirse a ciertos judíos que le escuchaban: «Mis palabras no caben en vosotros...»

Lutero, Wickliffe, Huss, Calvino, Zwinglio, Farel, etc., están de acuerdo con los protestantes fundamentalistas y en oposición con los modernistas. La suma de su doctrina es el materialismo, un nuevo materialismo que llamaremos ateísmo cristiano.

FEDERICO OSCHILEWSKI.

## Mensaje de Cristo a la juventud

(Palabras pronunciadas por el autor durante una concentración de jóvenes cristianos en San José de Costa Rica).

SI Cristo Jesús se presentara en esta noche en forma visible para hacer una visita a los jóvenes cristianos aquí reunidos y se dignara dirigir una sola palabra a las juventudes, yo creo que esa palabra sería sin duda alguna *fidelidad*. Porque la fidelidad es en todos los campos de la vida la nota que señala a los hombres de carácter, pero en la escuela de Cristo es aun más: es el signo inconfundible, la marca luminosa que hace distinción entre los genuinos discípulos del Maestro por excelencia y los que apenas pretenden que lo son.

No basta decir «Señor, Señor, yo creo en ti!» No basta decir «Señor, Señor, yo te amo y te adoro en lo más hondo de mi alma!» Es preciso mantener firme esa convicción y defender ese nombre en la línea de fuego, en el campo de combate que es la vida. Ahora precisamente es cuando Cristo Jesús necesita, manda, requiere juventudes fuertes, corazones fieles, voluntades decididas, para defender el alto ideal del cristianismo, en medio de la podredumbre social, y el caos político y religioso en que ha tocado vivir.

*Se fiel* es el mensaje primordial que lanzó a sus seguidores el Divino Predicador de Nazareth, y ese eco ha resonado con más ahinco cada día a lo largo de los siglos. Fidelidad en la convicción, fidelidad a la Palabra, fidelidad al ideal; fidelidad en los momentos fáciles y también en los difíciles en las horas de paz y en las de incertidumbre.

No importa que nos odien, que nos calumnien, nos desprecien o persigan: tenemos que ser fieles porque esta es la consigna suprema del Maestro. Fieles en la casa, fieles en el taller, fieles en la oficina, fieles en el colegio; fieles con nuestro Salvador y con nosotros mismos, sin engaños, sin falsía, sin temores y sin claudicaciones. Las juventudes cristianas no son ni pueden ser de gelatina, maleables, amasables a cualquier patrón; deben ser, y tienen que ser, juventudes fuertes, sinceras, aguerridas; hombres y mujeres de acero, que puedan modelar a otros, elevándolos; pe-

## Las bienaventuranzas de los miembros de la Iglesia

1. Bienaventurado es el miembro que sabe lo que es un culto de oración.
2. Bienaventurado es también el hombre que se acuerda del predicador el Domingo.
3. Bienaventurado es aquel que se propone hacer algo y termina lo que emprende.
4. Bienaventurado el que es suscriptor del periódico oficial de su iglesia.
5. Bienaventurado el miembro cuya parroquia abarca el mundo entero.
6. Bienaventurado el hombre cuya religión dura toda la semana.
7. Bienaventurado es aquel miembro que siempre crea entusiasmo en su iglesia y que no se ocupa en criticarla.
8. Bienaventurado aquel cuyo impermeable trabaja en domingo.
9. Bienaventurado, sobremano, es aquel que ama a Dios con su portamoneda así como también con su corazón.
10. Bienaventurado el miembro que se mantiene siempre sobre la marcha.

ro que no se dejen modelar al capricho del mundo perverso y traicionero.

¡Firmes! ¡Fuertes! Como la roca de Gibraltar, que permanece serena e inmovible a pesar de las tormentas; firmes, fuertes, como el roble majestuoso de los Andes que se yergue más recto y más seguro después de la tempestad, por encima de la maleza que se doblaba al capricho de los vientos. Firmes, fuertes, como Pablo de Tarso, como Savonarola, como Martín Lutero, como Francisco Enzinas, que destellan como grandes luminarias, gracias a su fidelidad, para ejemplo de nosotros.

«Somos débiles, somos flacos...» ese es el grito del niño, del enfermo; del pusilánime y del vencido... Cristo nos manda que seamos fuertes y fieles. «Sé fiel hasta la muerte y yo te daré la corona de la vida». La victoria es nuestra. Hay enemigos al frente, y son poderosos y arrogantes. Pero con Cristo no hay miedo, porque Cristo es superior! ¡El nunca ha perdido una batalla! Ni su cruz nunca retrocede! Firmes y Fuertes! Cristo es nuestro Capitán, y El va luchando delante de nosotros!...

Fco. DE PAULA ORDOÑEZ, Armenia, Colombia

## Carta de la Sra. Madge Miller

Nos escribió la Sra. Madge Miller con fecha reciente y queremos compartir sus saludos y noticias con los lectores de «SALUD Y VIDA»; entre ellos hay muchos que se acuerdan de la Sra. Miller y sus apreciadas actividades misioneras en Chile. Está ubicada en Brownsville, Texas, desde hace 4 años y es activa en la obra de evangelización entre el pueblo de habla española. La Alianza ha podido adquirir un templo y casa pastoral en dicha ciudad y la obra va bien. Existen unas 12 iglesias más de distintas denominaciones entre el pueblo latino en Brownsville. Sus pastores han formado una asociación ministerial y entre sí comparten de los programas por radio en castellano. Desde estas columnas saludamos fraternalmente a la Sra. Miller, anhelando para ella y la obra que representa las más abundantes bendiciones del Altísimo.

### Tenemos el agrado de ofrecer los siguientes MATERIALES PARA SU FIELTROGRAMA

Con ellos hará Ud. más interesante y eficaz su clase entre los niños. Indispensables para una obra de evangelización efectiva entre la juventud.

#### PRECIOS MODICOS.

El Hombre Torcido	\$ 6.—
Himnos Visualizados y cómo enseñarlos	3.—
Los Dos Caminos	10.—
El Soldado Cristiano	5.—
Caperucita Roja	8.—
E-Mil	8.—
Los Dos Caminos. Repaso del Pentateuco	8.—
Enseñando la Palabra de Verdad	7.—
Historias Bíblicas N.º 1	12.—
El Corazón del Hombre	20.—
Verlo es Creerlo	6.—
Lecciones en Daniel	8.—
La Segunda Venida de Cristo	8.—
Versículos Bíblicos Visualizados	20.—
Historias Bíblicas N.º 2	15.—
Los días de la Creación	7.—

Escriba hoy mismo a  
Imprenta «ALIANZA»  
Casilla 297. Temuco (Chile).

## En viaje desde Nueva York a Lancaster

«Porque donde estuviere vuestro tesoro, allí estará vuestro corazón». Nuestro corazón está en Chile, y hacia allá a menudo vuelan nuestros pensamientos. Quisiéramos llevarles a todos en nuestros viajes de una parte a otra, pero en vista de la imposibilidad de hacerlo, trataremos de hacerles ver y sentir un poco de las cosas que hemos visto nosotros.

Estuvimos en Nueva York y sus alrededores exactamente dos semanas. En un artículo anterior hemos narrado algunas de nuestras impresiones de la gran metrópoli. Queremos hacer nuevamente referencia a una cosa que puede ser de interés para nuestros hermanos del sur. Nos causó una excelente impresión la bondad y la eficiencia del personal de la Misión Alianza en nuestro Cuartel General en Nueva York. Llevan sobre sus hombros la responsabilidad de la dirección de la obra en veinte o más campos extendidos por el mundo entero. Es una pesada carga, y algunos de nuestros dirigentes, como nuestro querido secretario general, hno. Snead, son personas un tanto avanzadas en edad. Pude observar que casi todos, incluso algunas señoritas, son personas que han servido al Señor en algún campo misionero. Ellos han conocido personalmente las experiencias y los problemas de la obra en el vasto campo del mundo. El misionero que llega a la sede puede contar con el máximo de consideración de los jefes de los diferentes departamentos y sus subalternos. Se puede asegurar que todos están empeñados en hacer lo mejor que sus medios permitan a favor de los grandes campos donde la Alianza Cristiana y Misionera ha asumido una responsabilidad.

Conocemos el dicho en castellano, «el que mucho abarca poco aprieta». Creo que algo así sucede con la Alianza. Sin embargo, nadie puede desconocer el noble empeño de un grupo relativamente pequeño de hacer frente a una gran tarea que otros grupos más grandes pero más negligentes, han dejado de la mano. Sin ser las víctimas de un estrecho espíritu sectario, que pueda llegar a ser una cosa despreciable, ningún aliancista tiene motivos para sentirse descontento de pertenecer a una organización que está tratando de cumplir lealmente con el mandato de Cristo de «predicar el Evangelio a todas las naciones». Tampoco olvidemos de orar constantemente por estos hermanos, que no son, de ninguna manera «super-hombres», que el Señor les llene con su gracia, poder y sabiduría para el cumplimiento de su misión de tanta responsabilidad.

La estación de la línea ferroviaria «Pennsylvania» es un enorme edificio en el corazón de la ciudad de Nueva York. Uno tiene la sensación de estar en una gran catedral y no en una estación de ferrocarriles. Se ven millares de personas; mediante el sistema de alto-parlantes se escucha el aviso de trenes que salen a cada rato, pero no se ve ningún tren en ninguna parte. Unos momentos antes que parta el tren se abre una de las muchas puertas, uno baja por una escalera y allí en un pasaje subterráneo lo espera su tren. El tren es movido por una locomotora eléctrica; para el turista la primera etapa del viaje no ofrece absolutamente nada, pues la línea sigue en su cauce subterráneo hasta pasar por

debajo del ancho río Hudson, y uno no ve nada hasta después de un largo rato, de repente se sale a la luz del día donde se encuentra rodeado de campos pantanosos, y sólo a la distancia se divisa la ciudad de Nueva York. La línea «Pennsylvania» es de cuatro vías, dos para carga y pasajeros hacia el oeste y dos para carga y pasajeros hacia el este. Se observa la sólida construcción de la línea, los coches son más largos y se viaja con menos vaivén de lo que acostumbramos en Chile. Por supuesto nuestro tren expreso marcha velozmente, pero no mucho más, quizás igual que nuestros «Flechas del Sur».

En nuestro trayecto hacia Lancaster pasamos por las afueras de la histórica ciudad de Filadelfia, y divisamos sus rascacielos. Cerca de las seis de la tarde nos encontramos en las proximidades de la ciudad de Lancaster. Hacia rato habíamos estado atravesando algunos de los mejores campos agrícolas del estado de Pennsylvania. Estábamos en los días de Julio, y los campos dorados de trigo esperaban la cosecha en una semana más. Efectivamente, en los días subsiguientes, pudimos darnos cuenta de que los suelos de la provincia de Lancaster, de proverbial riqueza agrícola, con toda razón merecían su nombre. La ciudad de Lancaster, de unos cien mil habitantes, es la sede de la provincia del mismo nombre.

Aquí nos esperaba nuestro hijo Felipe, y tuvimos el gozo de encontrarnos nuevamente con él después de siete años de ausencia. Nos llevó a la hermosa residencia de la familia Steudler, donde fuimos hospedados durante nuestra estada en Lancaster. La familia Steudler está muy bien representada en Chile por una hija, la Sra. Gertrudis de Landis, esposa de nuestro hermano Alberto Landis, misionero de los Centros Bíblicos, actualmente ubicados en Achao, en el archipiélago de Chiloé. Otro motivo de regocijo fué vernos nuevamente con nuestra hermana y compañera en la obra del Señor, la recordada señorita Anita LeFevre. Ella vive en Lancaster con su hermana Laura, una talentosa autora de obras cristianas que han alcanzado un verdadero renombre aquí en los Estados Unidos. La señorita Anita se puso en contacto con el pastor de la Alianza de Lancaster, de modo que fui invitado a mostrar mis vistas de Chile en la reunión del miércoles de la misma semana. Hubo una buena asistencia, sobre todo si se toma en cuenta la poca oportunidad de avisar la reunión, y especialmente una buena representación de la familia LeFevre, que es oriunda de Lancaster. Los LeFevre se alegraron de ver sobre la pantalla a don Carlos LeFevre, a quien habíamos alcanzado a «filmar» junto con el alumnado y el profesorado del Instituto Bíblico justamente antes de salir de Temuco.

El auditorio encontró muy lindas las películas que habíamos filmado en Chile, y creemos que los asistentes quedaron bien impresionados de los progresos de la obra en el país de la estrella solitaria. Al final de la reunión un caballero alto y fornido se presentó como el hermano de la señora Marie Hestetter v. de Fast, quien trabajó en varias iglesias de nuestra Misión en Chile. En verdad, si no nos equivocamos, varios de nuestros misioneros, empe-

zando con el fundador, el hermano Weiss, salieron de esta región de Pensylvania. En esta conexión podemos mencionar a los misioneros Zook y Feldges. Pudimos observar que el nombre «Zook» era común en la comarca. En los nombres y hasta en la fisonomía, es fácil de notar la descendencia alemana de muchos de los habitantes.

Al hablar de misioneros de Lancaster y sus alrededores, que trabajan en Chile, seríamos muy ingratos al no mencionar a la señorita Janet Drukenbrod de los Centros Bíblicos. El padre de esta señorita estuvo en nuestra reunión en la Iglesia Alianza, y entonces se puso gentilmente a nuestras órdenes para mostrarnos los puntos de mayor interés de la región. El Sábado en la mañana llegó puntualmente a las nueve a la residencia de los Steudler, y dedicó el día entero a recorrer los alrededores en su auto. Creo que anduvimos no menos de doscientos cincuenta kilómetros. Nunea hemos visto campos mas limpios y mejor cuidados. Estaba recién empezando la cosecha del trigo en algunas partes, y los potreros presentaban un hermoso golpe de vista. Si se pregunta, «¿Qué cosa le impresionó mas profundamente como «huaso chileno?», contestaríamos sin vacilación: «La ausencia de cercos». Entre los potreros y la calle generalmente no hay cercos, y los potreros mismos y deslindes de vecinos tampoco están marcados por cercos. Por regla general los animales se guardan en un potrero cercado relativamente chico cerca de la casa. Se utiliza más el ensillaje y el pasto cortado que el pastoreo para la alimentación del ganado.

Sin pretender que Lancaster sea en modo alguno un «paraiso sin la serpiente», es sin embargo una región donde la preponderancia de la gente es de origen evangélico, y se puede observar algo como una «conciencia cristiana». Vimos en el amplio recinto del correo una venta de revistas y diarios muy bien surtida. Al querer comprar una revista no hallamos al dueño del negocio en ninguna parte. Preguntamos en una de las ventanillas del correo, y un empleado nos dijo: «Anda ausente el dueño, pero meta su moneda dentro de esa ranura». Después de cierta dificultad encontramos la ranura y colocamos la moneda. Más tarde supimos que el dueño era un ciego, pero que con la cooperación del público llevaba adelante su negocio con todo éxito. «La piedad para todo aprovecha, pues tiene promesa de la vida presente y de la venidera».

G. A. BUCHER.

### De otros campos

#### **Malalhue**

VISITAS.—Quedamos muy agradecidos al Señor por la visita del hno. Guillermo 2.º Strong, durante los días 29 y 30 de Agosto, dándonos hermosos mensajes de Dios y algunos estudios de doctrina.

Quedamos sinceramente agradecidos a Dios por él y por la asistencia que hubo las dos noches, siendo la primera de 50 personas y la segunda de 67. Por lo que esperamos que Dios bendiga estos campos y prepare pronto las almas que van a ser para su reino. Rogamos la oración de todos nuestros hermanos por el adelanto de estos campos para el Señor

HUMBERTO ESCOBAR G.

## NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

### ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional en Septiembre de 1948.

Santiago	3.000.—	Coyhaique	200.—
Concepción	50.—	Purranque	500.—
Lebu	300.—	Fresia	50.—
Contulmo	600.—	Los Muermos	180.—
Purén	250.—	Río Frio	30.—
Cap. Pastene	250.—	El Nadi	185.—
Lumaco	100.—	Parga	225.—
Traiguén	500.—	Polizonos	40.—
Victoria	800.—	San Juan	100.—
Lautaro	600.—	Villa Alegre	500.—
		Frutillar	800.—
1.a Iglesia Temuco	1.200.—	El Volcán	25.—
		Taihuén	50.—
2.a Iglesia Temuco	2.000.—	La Vara	150.—
		Pto. Montt	1.100.—
Loncoche	500.—	Grupo de Trapen	50.—
Máfil	100.—	Mauilin	40.—
Los Angeles	150.—	Ancud	1.100.—
Pucón	80.—	Huidad	100.—
Coipúe	25.—	Paildad	100.—
Valdivia	1.480.—	Oastro	200.—
3 Espinos	100.—		
Pucono	20.—	<b>ESPECIALES</b>	
Pichirropulli	60.—	Ismael Muñoz y familia (2 meses)	300.—
Río Bueno	130.—	Martín Tolosa	100.—
Ignao	270.—	M. W.	120.—
Riñinahue	40.—	2.a Iglesia Temuco. Asig. familiar	50.—
Rihue	40.—	Julio Hernández	20.—
Lago Ranco	40.—		
Osorno	1.700.—	Pedro Vásquez N. Teserero	
Chanco	35.—		
Huilma	25.—		
Puella	40.—		

#### **Quepe**

VISITAS.—El 20 de Agosto tuvimos el placer de ser visitados por los estudiantes del Instituto Bíblico de Temuco, quienes desarrollaron un hermoso programa; el que fué presenciado por un buen grupo de almas. Dios bendiga la semilla sembrada para su propia gloria.

SANTA CENA.—El 5 de Septiembre, después de la Esc. Dominical, celebramos la Santa Cena, donde tomaron parte todos los miembros de esta.

El corresponsal.

#### **Puren**

SEMANA DE ORACIÓN.—Con la ayuda del Señor, celebramos la semana de oración a favor de su pueblo y de los problemas pendientes.

VISITAS.—Con fechas 6 y 7 de Setiembre estuvo con nosotros el hno. Antonio Sepolitaquez, con quien celebramos dos bendecidas reuniones.

—Durante los días 11 y 12 de Setiembre tuvimos la visita del hno. Juan Urrea, quien nos dió hermosos mensajes del Señor.

Damos gracias a Dios por estas visitas y esperamos que la palabra predicada en esta ocasión no ha de volver sin frutos.

PEDRO CALLIÑER.

### San Bernardo

**ORGANIZACION.**—El 5 de Setiembre tuvimos el placer de recibir a nuestro pastor, hno. Carlos Islas e inmediatamente procedimos a organizarnos en Iglesia de acuerdo con el anhelo de los hermanos y del hno. Oshilewski, pastor de Santiago, que hasta ahora nos había pastoreado con solicitud y de quien estamos muy agradecidos, como asimismo de toda la iglesia de Santiago.

**DIRECTORIO.**—El 26 de Setiembre y presididos por nuestro pastor hno. Carlos C. Islas, esta iglesia nombró su Directorio definitivo para el año 1949, el que quedó como sigue: Anciano, hno. Carlos Seguel Secretario, hna. Ina de Soto; Tesorera, hna. Eliana Espinoza; Diácono, hno. Pedro Valeria; Diáconisa, hna. Filomena de Islas y Rosa de Sánchez; Superintendente de E. Dominical, hno. Pedro Valeria; Secretaria, Anita V. Islas; Tesorero, hno. Nasario Sánchez; Profesor de adultos, hno. Carlos Islas; Profesora de Niños, hna. Ina de Soto.

**CAJA PRO-TEMPLO.**—En vista de la gran necesidad de tener un templo donde adorar al Señor esta naciente iglesia acordó formar una Caja pro-templo, para acumular fondos para realizar esta urgente obra, ya que ahora estamos celebrando nuestros cultos en una pieza de la casa particular del hno. Seguel, cedida gentilmente por él.

**EXCELENTE OPORTUNIDAD.**—La creación de esta Caja pro-templo ofrece una muy excelente oportunidad a todos nuestros, hnos. de iglesias y simpatizantes en general, lo que les rogamos en el nombre del Señor la aprovechen, de tener una parte en nuestro futuro templo, enviando su aporte generoso de cualquier cantidad de dinero. Para ello les recordamos el adagio que dice: «Un grano no hace granero, pero ayuda a su compañero». Todo aporte envíese a CARLOS C. ISLAS I., Pérez 1399, SAN BERNARDO. Muchas gracias.

Rogamos las oraciones a favor de nuestra naciente iglesia.

INA DE SOTO., Secretaria.

### AVISO

Pongo en conocimiento de las Iglesias, pastores, familiares y relaciones en general que mi nueva dirección es:

J. Pérez 1399. SAN BERNARDO.

Carlos C. Islas I.

### Capitán Pastene

**FALLECIMIENTO.**—El 18 de Septiembre falleció en el lugar denominado Muquén, la hermana Margarita vda. de Nanco, de más de 70 años.

Bauticé a dicha hermana más de dos años atrás. Fué fiel sierva del Señor, dando su casa para la predicación del evangelio en esa región.

Tanto en su casa como en el cementerio se efectuaron reuniones con numerosa concurrencia, estando estas a cargo del hno. Pedro Colli y varios otros colaboradores del lugar indicado.

Quiera el Señor que la semilla esparcida en esta ocasión traiga frutos para vida eterna. Llegue hasta la familia Colfumao y Nanco la consolación del Altísimo, tratando de seguir el ejemplo de su anciana madre y parienta.

JUAN URREA.

### Valdivia

**ANIVERSARIO** de la Iglesia A. C. y M. celebrado el 39 de Agosto, bajo la dirección de la Liga de Jóvenes.—Más importante se hizo nuestra reunión literaria y musical, con la presencia de la juventud de la Iglesia Bautista, con su pastor, hermano Ismael Almendra, quien nos dió el mensaje de la Palabra de Dios, que fué recibido ante una concurrencia de más o menos doscientas personas.

También nos honró con su presencia el hermano Ramón Freire, pastor de la Iglesia Metodista con los jóvenes de su Iglesia, quienes nos cantaron hermosos coros y dúos. Los jóvenes de casa también recitaron y cantaron algunos coros.

GRACIELA RIVERO.

**VISITAS.**—Del 27 al 29 de Agosto, tuvimos el placer de tener entre nosotros a los misioneros Domingo Amstutz y Carlos Volstad, con quienes celebramos hermosas reuniones.

—El 12 de Setiembre tuvimos el privilegio de tener con nosotros al hermano Gerardo Peña, quien nos trajo un mensaje de mucho provecho y aliento para nuestras almas.

**ACCION DE GRACIAS.**—El día 29 de Agosto estando aún con nosotros nuestro Superintendente, nuestra Iglesia celebró el día de Acción de Gracias manifestándose una vez más la presencia del Señor, pues los hermanos con corazón alegre depositaban sus ofrendas, alcanzando a la suma de \$ 6.737.10 la que, Dios mediante, será invertida en la construcción del templo que tenemos proyectado. Rogamos las oraciones de todos los hermanos, para poder llevar a feliz término nuestro anhelo de tener un templo en Valdivia.

LASENIA CEA. Corresponsal.

### Lebu

**TESTIMONIO.**—Tuve un accidente, en mi vida mundana, buscando, como muchos, tesoros ocultos en la tierra, mi salud fué quebrantada adquiriendo una fuerte infección al pulmón izquierdo. Busqué todos los medios humanos para poderme sanar, pero todo fué inútil.

Años después la gracia del Señor fué sobre mí, y sin medicinas humanas fui sanando. Doblé mis rodillas ante mi Salvador, y El sanó mi alma, y mi cuerpo, pudiendo hoy día alabarle con corazón limpio y cuerpo sano. ¡A su nombre sea toda gloria!

Tengo otro motivo profundo para alabar al Señor y para agradecer a mis hermanos; es el siguiente.

Como fué publicado por las columnas de esta revista, mi casa fué consumida totalmente por el fuego, quemándose, en mi ausencia, todo lo que en ella había. No fué esto un motivo para decaer en mi fe, Dios fué conmigo, alentándome, y dándome paz, y es así que hoy estoy feliz y alabo a mi Dios y doy gracias a todos mis hermanos, que desde distintas partes han enviado sus ayudas para aliviar la delicada situación en que me he encontrado.

SANTOS LEONARDO OPORTUS.

### Aituy

**ACCION DE GRACIAS.**—Con la visita del hno. Ruperto Varas, el 10 de Setiembre esta iglesia celebró el Día de Acción de Gracias. Después de oír un precioso mensaje alusivo al acto se procedió a tomar la ofrenda, la que arrojó la suma de \$ 1.760. Esperamos que el Señor bendiga esta ofrenda y a cada ofrendador, con las más ricas bendiciones de lo Alto.

ORFELIA NAHUELQUIN, Secretaria.

### Lautaro

**VISITAS.**—En Agosto fuimos visitados por los estudiantes del Instituto Bíblico acompañados por los misioneros Rafael Minnick y señora Pelma de Volstad, con quienes tuvimos una muy bonita reunión.

El 29 de Agosto recibimos la visita de los esposos Amstutz acompañados de algunos estudiantes del Instituto. Esta reunión tuvo carácter de especial, ya que era la última reunión que teníamos con el hno. Islas. Los esposos Amstutz cantaron un himno dedicado a los hnos. Islas, el que emocionó a la concurrencia y la reunión terminó con lágrimas.

Dios nos bendiga, bendiga su palabra, a nuestros hermanos que nos han honrado con sus visitas y a nuestros queridos hermanos Islas en su nuevo campo de trabajo.

**FALLECIMIENTO.**—El domingo 19 de Septiembre, a las 3.40 de la tarde partió para estar con el Señor la hna. Raquel Arias a la temprana edad de 16 años después de soportar una larga y penosa enfermedad. En sus funerales hubo oportunidad para dar el mensaje de salvación a un buen número de almas. Los funerales se llevaron a efecto en nuestro templo y estuvieron a cargo del hno. Lupericio Molina, haciendo uso de la palabra en nombre de la Liga de Jóvenes el hno. Raúl Manríquez. Nos acompañaron al cementerio a dejar los restos de nuestra hermana, un grupo de hermanos bautistas presididos por su pastor, hno. Vicente Mendoza. Hicieron uso de la palabra en el cementerio el hno. Lupericio Molina, hno. Vicente Mendoza y el hno. Barra, de la Iglesia del Señor.

Dios consuele a nuestra hna. Loida y familia en esta tan dura prueba, es nuestro deseo y oración.

ALBERTINA ROMERO.—Secret.

### Temuco (1.ª Iglesia).

**NUEVO MIEMBRO.**—Nuestra iglesia ha sido bendecida con la llegada de la hna. Stioul, de Purrangué. La hna. Stioul por muchos años ocupó cargos importantes en su iglesia madre. Deseámosle que también el Señor la use como una bendición en nuestra iglesia. El acto de recepción estuvo a cargo del hno. Carlos Volstad.

**DEFUNCIONES.**—El 25 de Julio falleció el hno. Encarnación Jara, antiguo miembro de esta Iglesia. El hno. Jara aceptó al Señor juntamente con su esposa y fueron bautizados por el pastor, hno. Juan Urrea, en 1920. Con motivo de sus funerales tuvimos la oportunidad de predicar el evangelio a centenares de personas. Oficiaron en estas ceremonias el pastor local, hno. Valdebenito y el presidente de nuestra misión, hno. Higuera.

—El 18 de Septiembre partió a mejor vida nuestro hno. Victor Manríquez, a la edad de 63 años. El hno. Manríquez se convirtió al Señor siendo aún muy joven. Su conversión fué uno de los primeros frutos de la obra aliancista chilena, cuando se iniciaba por los alrededores de Púa.

La convención de Jóvenes se asoció a nuestro duelo, depositando una corona por intermedio de nuestro hno. Fernando Fierro, de Lebu. Estos funerales fueron atendidos por el hno. Valdebenito, hno. Gatica y hno. Higuera.

Que nuestro Padre Celestial, Dios de toda consolación, consuele a la familia Jara y a la familia Young, en estos momentos de tanto dolor.

MARÍA DE VALDEBENITO.—Secret.

### Nalcahue

**VISITAS.**—Del 21 al 25 de Julio tuvimos entre nosotros al hno. Feliberto Fuentes, estudiante del Instituto Bíblico, con quien tuvimos hermosas y bendecidas reuniones. Muchas almas aceptaron seguir al Señor.

También nos visitó el hno. Enrique Tobelman, de Licán. El hno. Tobelman nos visita todos los meses, por lo cual estamos muy agradecido de él.

ELSA FUENTES

### Maipué

**VISITAS.**—El 15 de Agosto fuimos visitados por el hno. Lorenzo Jara, pastor de Purrangué, con quien tuvimos dos preciosas reuniones. También hemos sido visitados por los hermanos Celestino Rojas y Carlos Herrera, de Frutillar, los que nos han sido de mucha bendición.

Os rogamos orar por la obra en esta región.

PEDRO 2.º ALVARADO.

### Puerto Montt

**NUEVO DIRECTORIO.**—El 6 de Septiembre, esta liga nombró el siguiente directorio: Presidente, Luis Mieville. Vice-presidente, Limbano Ojeda (reelegido). Tesorera, Ana Toro (reelegida). Secretaria, Eduviji Calderón. Sec. Corresponsal, Alba Rozas (reelegida) Bibliotecario, Gastón Silva. Visitadores, Pablo Navarrete y Marcelino Ascencio. Visitadoras, Elsa de Campos (reelegida) y Alba Rozas (reelegida). Organistas, Elsa de Campos y Ana Toro. Portero, Pablo Navarrete.

Esta liga «Paladines de la Fe» ha celebrado un pequeño programa con motivo de las Fiestas Patrias; el Señor bendiga grandemente a estos hermanos que con el mayor deseo organizaron este programa, son los deseos de los jóvenes.

ALBA ROZAS.—Corresponsal.

### Contulmo

**VISITAS.**—Hemos tenido el placer de ser visitados por los hermanos Brigadier Salvany, Juan Urrea, y Antonio Sepolitaquiz, con quienes tuvimos muy bendecidas reuniones, muchas almas pasaron al banco de humillación.

**DIRECTORIO.**—Con fecha 31 de Agosto se reunió la Liga de Jóvenes para elegir su nuevo directorio, quedando nombrado como sigue: Guía, Fernando Ibáñez; Presidente, Bernardo Caamaño. (reelegido); Vice Presidente, Rafael Aguayo; Secretaria, María Soto; (reelegida). Tesorera, Edith Thiele (reelegida). Quiera el Señor bendecir este nuevo directorio.

**DÍA DEL LIBRO.**—Con fecha 5 de Septiembre la liga desarrolló un pequeño programa, para echar las bases de una Biblioteca, reuniéndose en libros y en dinero \$ 445,00, Damos gracias a Dios por esta reunión tan bendecida.

EDITH THIELE.

**MATRIMONIO.**—El 18 de Septiembre tuvo lugar en nuestra Iglesia, la bendición del matrimonio de los hnos. Bernardo Caamaño y Olga Miranda. La ceremonia religiosa estuvo a cargo del pastor Rev. Fernando Ibáñez, este matrimonio dió lugar a un acto social. Se hicieron presente hermanos de Angol, Los Sauces y Lebu. Deseamos a nuestros hermanos que la bendición de Dios les acompañe en todo momento y que el hogar que recién forman sea de paz y felicidad.

VIRGINIA SOTO.

### Cudico

**MANIFESTACION.**—Con fecha 10 de Septiembre se llevó a efecto en la iglesia de Cudico, una manifestación de despedida a los misioneros Landsberry con motivo de su viaje a los Estados Unidos. En esta manifestación de cariño y aprecio se hicieron fervientes votos por el pronto regreso de nuestros queridos misioneros.

**BAUTISMOS.**—El domingo 12 de Septiembre se llevaron a efecto algunos bautismos en el Lago Calafquen, donde siete vidas jóvenes sellaron su fe por medio del bautismo, que son los siguientes: Erna Mardones, Victor 2.º Mardones, Silverio Caniulef, Lidia Salazar, Dagoberto Gajardo, Tulio Gajardo e Hideo Delpino. El acto del bautismo estuvo a cargo del misionero Orville E. Landsberry. Damos gracias a Dios por estos nuevos hermanos.

**NACIMIENTO.**—El 18 de septiembre vino a alegrar el hogar de los hermanos Salazar Maldonado una hijita. Quiera Dios dar sabiduría a sus padres para criarla en la gracia de Dios.

SILVIA ALARCÓN G.

### Corral

**REORGANIZACION.**—Con fecha 11 de septiembre tuvimos el placer de tener entre nosotros a nuestro pastor hermano Victor Salas. Después de oír un precioso mensaje de la Palabra de Dios, nos constituimos en sesión bajo la dirección del pastor Salas, con el fin de organizar la congregación en la siguiente forma: Encargado de la obra, Julio Retamal, Tesorero, Raúl Escobar, Secretaria, Sara de Aguilar, Comisión Evangelizadora, Ricardo Martínez, Victor Barrio y Raúl Escobar, Encargado de dirigir el culto de oración de señoras Floriza de Retamal.

Que Dios bendiga a estos hermanos en su bendita obra.

SARA DE AGUILAR.—Secretaria

### Purranque

**VISITA.**—El día 31 de julio del presente año, estuvo con nosotros el querido hermano Diógenes Campos, pastor de la iglesia en Puerto Montt, quien nos trajo un inspirado mensaje de la santa palabra de nuestro Dios.

**PRESENTACION DE NIÑOS AL SETOR.**—El día cinco de septiembre fué presentado al Señor, el pequeño Joel, hijo de los hermanos Arturo Menezes. Ofició esta ceremonia el pastor oficial de esta iglesia hermano Armando Campos.

El mismo día, fué presentada al Señor la niña Leticia Rojas Bello, hijita de los hermanos Leonardo Rojas y esposa. Hizo esta presentación el pastor ayudante, hermano Lorenzo Jara.

ROSÁ BAEZA LEÓN.—Secretaria

## Noticias de la Argentina

### 9 de Julio

EN AMOROSA MEMORIA DE JULIO VAN DER WOOD

*«No tendrán más hambre, ni sed, y el sol no caerá más sobre ellos, ni ningún otro calor».* Apocalipsis 7:16.

El correo me trajo la noticia del fallecimiento del señor Julio Van der Wood, miembro activo y anciano de la iglesia de Olavarría.

Lo conocí y tuve la oportunidad de tratarlo du-

Rogamos a todos los apreciados  
clientes

en la Argentina

que dirijan toda correspondencia, renovación y cancelación de cuentas a nuestro agente en ese país, el señor **Vicente Donadio**, 24 de Noviembre 1391, Buenos Aires.

La suscripción anual a

«SALUD Y VIDA»

VALE \$ 2.50 m/n.

¡Apresúrese a renovar la suscripción para 1949!

Sugerimos que pidan ejemplares extra para obsequiar entre familiares y amigos. Utilicemos la literatura como medio de evangelización.

rante mi ministerio al frente de dicha iglesia y fué entonces cuando pude aquilatar sus valores morales y espirituales, como así también su temple de cristiano sincero, de una profunda convicción espiritual y dependencia divinas que le permitieron vivir su vida tan cerca de Dios y de Cristo, que sin caer en la adulación puedo afirmar a través de un testimonio personal de que en la vida de este hermano se reflejaba la de Cristo.

Habia conocido al Señor hacía ya muchos años en la ciudad de Saladillo bajo la predicación del reverendo Miller, el hombre que hacía incapié sobre la santificación, e instaba a los convertidos a seguir por este camino en busca de las benditas revelaciones que Dios tiene reservadas para aquellos que aprenden a identificarse con El, mediante la continua oración.

En esta escuela educó su vida cristiana, y en la humildad y en la profunda experiencia cristiana que supo tener anduvo por el camino de la santidad que le permitió la íntima comunión con Dios.

Frente a estas vidas así como las del «Tío Julio» como cariñosamente solían llamarlo los creyentes de Olavarría uno siente el deseo de adorar a Dios en homenaje y agradecimiento por ellas que nos dejan al irse un saldo positivo de bendición espiritual y que a la manera de esas estrellas que en las noches tranquilas y apacibles vemos correrse dejando una estela luminosa, estas vidas también dejan para nosotros al pasar fulgores celestiales que el correr del tiempo no puede borrar y que lejos de disminuirse se agrandan y aun cuando ellas cesan en sus trabajos, acabado su peregrinar en esta tierra, permiten que sus obras continúen por el gran desarrollo de sus vidas unidas en Cristo, por Cristo y para Cristo.

HUMBERTO GARRIDO.

# "SALUD Y VIDA"

Revista mensual de la «ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA» en Chile

## Precio de Suscripciones:

Por un año	\$ 20.—
Núm. suelto	> 2.—
Suscripción anual	
al extranjero	0.60 o/a
en Argentina	2.50 m/n

Administrador y  
Redactor responsable.  
CARLOS VOLSTAD  
Sub. Administrador  
RAFAEL MINNICK  
Comisión Colaboradora  
WILFREDO DIENER  
CARLOS O. ISLAS  
FEDERICO OSCHILEWSKI

Colaboraciones, y to-  
do lo relacionado con la  
parte literaria, suscripcio-  
nes, giros postales, etc., re-  
mitanse al Administrador,  
casilla 297, Temuco.

## Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 7 de Noviembre de 1948.

### Drama en la Biblia

Job. 1:1; 2:1-6; 42:1-6, 10.

TEXTO AUREO: Job 23:10.

- 1) Satanás el acusador. Job. 1:1; 2:1-4.
- 2) Satanás el perseguidor. Job. 2:5, 6.
- 3) Dios el vindicador, Job. 42:1-6, 10.

Lección para el 14 de Noviembre.

### Profecía en la Biblia

Amós 5:21-24; Amós 7:10-15; Miqueas 4:1-4.

TEXTO AUREO: Miqueas 6:8.

- 1) Amonestación profética. Amós 5:21-24.
- 2) El profeta acusado y rechazado. Amós 7:10-15.
- 3) El profeta predice un glorioso porvenir para Israel. Miqueas 4:1-4.

Lección para el 21 de Noviembre.

### Poesía en la Biblia

Salmo 24.

TEXTO AUREO: Salmo 40:3.

- 1) El Señor de la bondad. Salmo 24:1-2
- 2) El Señor de la gracia. Salmo 24:3-6.
- 3) El Señor de la gloria. Salmo 24:6-10.

Lección para el 28 de Noviembre.

### Parábolas en la Biblia

Mateo 13:31-33, 44-46; Lucas 15:3-10.

- 1) Cuatro parábolas del reino. Mateo 13:31-33, 44-46.
- 2) Tres parábolas de la Gracia. Lucas 15:3-32.

## Notas Homiléticas

### Los que confían en Dios

- 1) Serán bendecidos. (Sal. 2:12)
- 2) Serán prosperados. (Prov. 28:25)
- 3) Serán guardados. (Prov. 29:25)
- 4) Conocerán perfecta paz. (Isa. 26:3)
- 5) Serán escuchados por Dios (Prov. 30:5)

### La vida de victoria

- 1) Nuestra impotencia. (Juan 15:5)
- 2) La fuente inagotable de poder. (II Cor. 2:12)
- 3) La base de nuestra experiencia. (Col. 2:12)
- 4) Maravillosa perspectiva. (Efesios 1:19)
- 5) Testimonio personal. (Col. 1:29)
- 6) Triunfo en Cristo. (Fil. 4:13)

### Un hombre pequeño con un gran anhelo

Lucas 19:1-10

- 1) Un hombre resuelto. Vers. 1, 4.
- 2) Un hombre regocijado. Vers. 5, 6.
- 3) Un hombre cambiado. Ver. 8.
- 4) El designio de Dios para el hombre. Vers. 9:10.

### Más abajo todavía

Solía pensar que los dones y bendiciones [de Dios se encontraban en una especie de estantería divina, uno encima del otro, y que a medida que íbamos adquiriendo más carácter cristiano más fácil nos sería alcanzarlos. Ahora he aprendido que los beneficios de Dios se hallan en los estantes, si, pero los unos debajo de los otros. No es cosa de llegar a ser más alto, sino de inclinarnos más y más delante de El. Es necesario que nos humillemos, cada vez a niveles más bajos, si es que queremos alcanzar sus mejores dones.

F. B. MEYER.